

مکتبہ اسلامیہ

❁ ادبی و سیاسی رسالہ اسبوعیہ در ❁

۳۱ نجی سنہ

۳ شعبان ۱۳۳۰

❁ پچیشنبہ ❁

جلد: ۱۵ - جزو: ۱۵۵

ناپوليون بوناپارتنڭ اقوال منتخبه سی

۱ مابعد عن جزؤ ۱۵۰

ملاحظات سیاسیة

مقدراتی بیوک اولان ، قارشوسنده غایت قوتلی دشمنلر بولنان بر ملت
ایچون تعقیبی ایجاب ایدن عاقلانه و متبصرانه سیاست یرینسه بر ا قلوب
ویا فرقه نك عوامقر بیانه مسلک و سیاستی اقامه ایدیایرسه بویله بر ادارهدن
خیرلی بر نتیجه چیقماز ۱

✽

حکم وجدانه اتباع ایتک شرطیله اداره حکومت پک مشکل اولور .

✽

بیوک غایه لره واصل اولمق ، هر درلو مشکلاتی اقتضام ایتک ایچون
احتیاط، عقل و درایت و بیوک بر مهارت لازمدر ، یوقسه هیچ بر شیئه موفق
اولنه ماز .

✽

بر ملتک مقام حاکمیتده بولنان ایله اهلینک حقوقی بر دکلدیر . اهلینک
حقوقی قو نین مرعیه به مطاوعت ایتمکدن عبارتدر .

✽

۱ بوناپارتنک بوقولی، اختلال کبیر ائسانسده وقت وقت موقع اقتداره کچن فرقه
و قلوبلرک احوالی تنقیداً ایراد ایتش اولسی ملحوظدر .

كر ك بر قوه حاكمه ايچون اولسون . كرك افراد ايچون اولسون
بر خطايه دوشمكدن زياده ، يكدیگر نی متناقض اقوال و احوالده بولمقندن
اجتناب لازم گلیر . چونكه تنافض قدر حكم و نفوذك . قدر و اعتبارك
ضیاعنه سبب اولان بر نقیصه متصور دكلدر .



انسان یاتبللكدن و یاخود نفسنه عدم اعتماددن طولانی عاجز وضعیف
اولور . عجز و ضعفی بویکی سببك اجتماعندن ایلری گلندر ایسه يك بد بخت
عد اولمق لازم گلیر . بویله کیمسه لر اگر عوامدن ایسه هیچ منزله سنده قالمغه
محکومدرلر . اگر خواصدن ایسه لر محو اوله جقلرنده شبهه ایدیله مز .



بر حکمدار هر شیئی تحت ظن و شبهه ده بولندیرملیدر .



افکار عمومی بر میزان الحراره در ، که آنك تحولاتی حکمدار دائما
نظر تدقیق اوکنده طومغه مجبوردر .



بر حکمدار ك تابع اوله جفی تمایلات سیئه نك اك مصیبت آوری شبهه سز
اخلاق سزلقدر ، چونكه بویله بر حکمدار اخلاق سزلقی در حال موده حکمنه
یکیریر . بر چوق کیمسه لر کندیسنه یارانمق ایچون اخلاق سزلقی مدار شرف
و منفخرت عد ایتمگه باشلارلر . بو یوزدن هر درلو مساوی انکشاف ایدر ،
تقویت بولور . بتون فضائل دوچار خلل اولور ، خلاصه اخلاق سزلق بتون
افراد مملکته مدھش بر وباکی سرایت ایدر . بو . بر ملت ایچون آفتلر ك
اك بیوکیدر .



حکمدارک یکانه حاکم افعالی . انسال آتیه در . اواعبار ایله حکمدارلرک
نامنه تردیف مفاخر ایتک ویا کندیلرینی او شرفدن محروم ایتک انسال
آتیه ناک حقیدر .

✽

بر نخت ، قدیفه ایله مستور تخته دن بشقه بر شی دکلدر .

✽

ازمنه حاضرده حکمداراق مسلکی ملعبه صبیان دکلدر ، حکمدارلرک
اخلاق و طبایعی ده ملتارک صرف و عاداتی ایله تبدل ایتک اقتضا ایدر ؛
بر ملتی کندینه خادم ایتک حقنی احراز ایچون اول امرده او ملتیه ابراز
خدمت ایتک لازم گلیر .

(ناپولیون بو قولیه نفسی تزکیه ایدیور .)

✽

بر هیئت مشترکه نامنه اجرا آنده بولنان حکمدارک افعالی ایله ، حسیات
و ایجابات شخصیه سندن بشقه بر قیده تابع اولمیان افراد عادیه ناک افعالی
یکدیگرندن تفریق ایتلیدر . حکمت حکومت و ایجابات سیاست اولکیسنک
اولیه افعاله بولنمسنه جواز گوسترر ؛ حتی کندیسنه او گبی اجرا آتی
آسر بولنور ، که اوافعال و اجرا آنک افراد عادیه دن صدوری قطعاً معذرت
قبول ایلز .

✽

بر شکل حکومت ، که بر ملتک کچیردیگی بر چوق وقایعک ، اوغرا دینی
بر چوق مصیبت و فلاکتلرک ، صرف ایتدیگی بر چوق مساعی و مزاحمک
مخصوصی دکلدر ؛ هیچ بر وقت اساسکیر بقا و دوام اوله ماز .

✽

بر ملتک کچیردیگی بحرانی زمانلرده عقل و حکمت دائرہ سنده حرکت ایتک ایستیان کیمسه لر عاجز و متانتسز اوله رق تالق ایدیلیلر ؛ چونکه بویله زمانلرده احتراض و شدت ، عزم و قوته پک بگیزر .



تذبذب و تشوش اداره دایما اداره مطلقه نڭ عودتی انتاج ایدر .



اختلال زمانلرنیڭ هرج مرج احوالی ایچنیده موقع اقتداره گلش اولان بر حکومت ، بر طرفدن خارجی دشمنلرک تهدیداتنه ، دیگر طرفدن داخلی فسادچیلرک تشویشاتنه معروض قالدق اولورسه ، شدید و بی رحم بر سیاست تعقیب ایتک مجبوریث قطعیه سنده در .



احوال مشکله و مشوشه زمانلرنده تأسس ایدن موقت حکومتلرک ناصح افعال و سائق اجرا آتی یالکیز سلامت عمومی و منفعت وطن اولمیلدر .
(ناپولیون عادتاً کرامت اظهار ایدر جه سینه حال حاضر مزه ترجمان اولمشدر .)



هر بر اختلالک بر دور دهشتی (Terreur) اولمی قواعده عمومی اقتضاسندندر .



منفعت عمومی دولت ، ایرکیچ اضراض و احتراضاته غلبه جالار .



سیاسیات ، بر طاقم حادثات و وقایعک حکمنه تابع اولماسلمی بالعکس حادثات و وقایعی سیاسیات تدویر ایتیلدر .



بی طرفلق ، هرکس ایچون عین معیار و میزان ایله حرکت ایتمک
دیمکدرکه بو، سیاسیاتده تماماً مناسب برشیدر . چونکه سیاسیاتده بی طرفلق
موقعنده اولانلرک منفعتی دائماً بر طرفک موفقیّت و غلبه سنی اقتضا ایدر .



قوانین اساسیه ، آنجیق احکامی ایجابات زمانه یه گوره تبدیل ایديله -
تلك شرطيله ایشه یارارلر .



سیاسیات ، حدّ ذاتنده اخلاقه مستند اولماقله برابر، غایه سی، اخلاقک
ظفر و غلبه سنی تأمینه معطوف اولمایدیر .



تجارت انسانلرک بر آرمه گلگسنی موجب اولور ، انسانلرک بر آرمه
گلگی اکثریتله بر مقصد اغورنده اتفاق و اتحادلرینی انتاج ایدر . شو حالده
تجارت سبب اولدینیی نتایج اعتباريله نفوذ و قوت حکومت ایچون مضردر .



اگر مطاوعت و انقیاد کتله ناسک اعتیاد و حس طبیعیسنک نتیجه سی
ایسه ، عصیان و قیامده تفکر و محاکمه سنک محصولیدر .

[مابعدی وار]

